

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 februari 2018

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de uitdagingen inzake migratie
en de bescherming en ondersteuning van
vrouwen**

(ingedien door
mevrouw Sabien Lahaye-Battheu)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} février 2018

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative aux défis en matière de migration
ainsi qu'à la protection et au soutien des
femmes**

(déposée par
Mme Sabien Lahaye-Battheu)

7872

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratique en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Migratie is een menselijk fenomeen van alle tijden. Het aantal migranten is de laatste vijftien jaar toegenomen, maar het aantal migranten ten opzichte van de totale wereldbevolking blijft de laatste decennia wel stabiel rond 3 %. Vrouwen migreren evenveel als mannen, en doen dat om uiteenlopende redenen (bijvoorbeeld om te ontsnappen aan een conflict, ontkomen aan shocks verbonden met het klimaat of armoede, enzovoort). “De” migrant bestaat immers niet.

Het aantal vluchtelingen is echter sinds de Tweede Wereldoorlog nog nooit zo hoog geweest. Vluchtelingen vormen zo’n 8 % van het totaal aantal migranten, en zowat de helft van alle vluchtelingen zijn vrouwen of meisjes. Het bereiken van de duurzame ontwikkelingsdoelen van de Agenda 2030 zal niet lukken indien het migratievraagstuk niet wordt aangepakt.

Migratie is voor vele mensen een levensgevaarlijke onderneming. Vrouwen lopen vaak nog meer risico dan mannen. Migreren of vluchten is immers niet genderneutraal en deze ongelijkheid manifesteert zich op verschillende manieren. Tijdens alle fasen van de migratie lopen vrouwen, nog meer dan mannen, risico op (seksueel) geweld of slachtoffer te worden van mensenhandel, uitbuiting of slavernij. Gendergerelateerd of seksueel geweld (bijvoorbeeld verkrachting of genitale vermissing) kan hen net ook doen vluchten van hun land van herkomst. Het komt vaker voor bij jonge vrouwen dan bij mannen dat de familie hen onder druk zet om te migreren om een inkomen te zoeken.

Ons land moet samen met onze Europese partners en de internationale gemeenschap de grondoorzaken blijven aanpakken, ook al zal het effect daarvan niet zichtbaar zijn op korte termijn. De verbetering van de mensenrechtensituatie en de rechtstaat zijn daarbij cruciaal, aangezien stabiliteit, politieke wil en goed bestuur de fundamenten zijn van internationale ontwikkeling.

Het grootste deel van vluchtelingen en migranten wordt opgevangen in ontwikkelingslanden. De omstandigheden in deze opvangplaatsen moeten humaan zijn. De opvang van vluchtelingen verloopt best zoveel mogelijk in eigen regio. De toegang tot Europa zou via éénzelfde Europese asielprocedure moeten verlopen. Wie aan de voorwaarden voldoet, krijgt de status van

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La migration est un phénomène humain qui a toujours existé. Le nombre de migrants a augmenté au cours de ces quinze dernières années, mais le pourcentage de migrants par rapport au total de la population mondiale, qui oscille autour des 3 %, est resté stable au cours des dernières décennies. Les femmes migrent autant que les hommes, et le font pour diverses raisons (par exemple pour échapper à un conflit ou à un état de choc lié au climat ou à la pauvreté, etc.). Le “migrant typique” n’existe pas.

Le nombre de réfugiés n’a cependant jamais été aussi élevé depuis la seconde guerre mondiale. Ils représentent près de 8 % du nombre total de migrants, et près de la moitié des réfugiés sont des femmes ou des filles. Les objectifs de développement durable de l’Agenda 2030 ne pourront être réalisés si nous ne nous attaquons pas à la question de la migration.

Pour de nombreuses personnes, la migration est une entreprise extrêmement périlleuse. Les femmes courent souvent encore plus de risques que les hommes. La migration ou la fuite n’est en effet pas neutre sur le plan du genre, et cette inégalité se manifeste de différentes manières. Au cours de toutes les phases de la migration, les femmes courrent, davantage que les hommes, le risque d’être victimes de violences (sexuelles) ou de la traite des êtres humains, d’exploitation ou d’esclavage. Les violences liées au genre ou sexuelles (par exemple le viol ou la mutilation génitale) peuvent également être le motif qui pousse les femmes à fuir de leur pays d’origine. Il arrive aussi plus souvent aux jeunes femmes qu’aux hommes que leur famille les mette sous pression afin qu’elles migrent pour trouver du travail.

De concert avec nos partenaires européens et la communauté internationale, notre pays doit continuer à lutter contre les causes profondes, même si cela ne produira pas d’effet tangible à court terme. L’amélioration de la situation des droits humains et l’État de droit sont cruciaux à cet égard, étant donné que la stabilité, la volonté politique et la bonne administration constituent les fondements du développement international.

La majeure partie des réfugiés et des migrants sont accueillis dans les pays en développement. Les conditions dans ces centres d’accueil doivent être humaines. Il est préférable que les réfugiés soient accueillis le plus possible dans leur propre région. Pour entrer en Europe, ils devraient suivre une seule et même procédure d’asile européenne. Le statut de réfugié conformément

vluchteling onder de Conventie van Genève of subsidiaire bescherming. Tegelijk moeten we blijven streven naar een effectief terugkeerbeleid voor irreguliere migranten. Personen die niet in aanmerking komen voor bescherming als vluchteling onder de Conventie van Geneve of subsidiaire bescherming als oorlogsvluchteling en dus een irregulier verblijfstatuut hebben, moeten snel en effectief worden teruggestuurd.

Ons land kan veel baat hebben bij een humane en georganiseerde (circulaire) migratie, bijvoorbeeld voor het invullen van knelpuntberoepen. In de (nabije) toekomst hebben we onder meer nood aan jonge en opgeleide werkkrachten. Door via ontwikkelingssamenwerking in te zetten op onderwijs kan worden gewerkt aan opgeleid personeel in de ontwikkelingslanden (bijvoorbeeld verpleegkundigen) dat in de eerste plaats deze landen zelf ten goede komt. Daarnaast helpen migranten bij het vervullen van de SDG's via zogenaamde *remittances*, het sturen van geld naar hun familie in het land van herkomst. Deze geldstromen zijn intussen veel omvangrijker geworden dan de officiële ontwikkelingshulp.

à la Convention de Genève ou la protection subsidiaire est accordé à celui qui répond aux conditions. Parallèlement, il s'agit d'œuvrer à la mise en place d'une politique de retour effective pour les migrants illégaux. Les personnes qui ne peuvent bénéficier d'une protection en qualité de réfugié conformément à la Convention de Genève ou d'une protection subsidiaire en qualité de réfugié de guerre et qui sont donc en séjour illégal, doivent être renvoyées de manière rapide et efficace.

Notre pays peut tirer largement profit d'une migration (circulaire) humaine et organisée, par exemple pour pourvoir aux vacances d'emploi dans les métiers en pénurie. Dans un avenir (proche), nous aurons notamment besoin d'une main-d'œuvre jeune et qualifiée. En misant, par le biais de la coopération au développement, sur l'enseignement, nous pouvons former du personnel dans les pays en développement (par exemple, du personnel infirmier), qui profitera avant tout à ces pays mêmes. Par ailleurs, les migrants aident à atteindre les ODD, par le biais d'envois de fonds à leur famille dans leur pays d'origine. Dans l'intervalle, ces flux financiers sont devenus nettement plus importants que l'aide officielle au développement.

Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende de overkoepelende 2030 Agenda voor Duurzame Ontwikkeling, aangenomen in 2015, en in het bijzonder:

— doel 5.2 betreffende de uitroeiing van alle vormen van geweld tegen vrouwen en meisjes in de openbare en de privésfeer, ook inzake vrouwenhandel en seksuele en andere soorten van uitbuiting;

— doel 5.3 betreffende het uit de wereld helpen van alle schadelijke praktijken, zoals kind-, vroege en gedwongen huwelijken en vrouwelijke genitale vermindering;

— doel 8.5 om tegen 2030 te komen tot een volledige en productieve tewerkstelling en waardig werk voor alle vrouwen en mannen, ook voor jonge mensen en personen met een handicap, alsook een gelijk loon voor werk van gelijke waarde;

— doel 8.7 aangaande onmiddellijke en effectieve maatregelen om gedwongen arbeid uit de wereld te helpen, een einde te maken aan moderne slavernij en mensensmokkel en het verbod en de afschaffing van de ergste vormen van kinderarbeid veilig stellen, met inbegrip van het rekruteren en inzetten van kindsoldaten, en tegen 2025 een einde te stellen aan alle vormen van kinderarbeid;

— doel 8.8 om de arbeidsrechten te beschermen en veilige en gezonde werkomgevingen te bevorderen voor alle werknemers, met inbegrip van migrantenarbeiders, in het bijzonder vrouwelijke migranten, en zij die zich in precaire werkstandigheden bevinden;

— doel 10.2 om tegen 2030 de sociale, economische en politieke inclusie van iedereen mogelijk te maken en te bevorderen, ongeacht leeftijd, geslacht, handicap, ras, etniciteit, herkomst, godsdienst of economische of andere status;

— doel 10.7 betreffende de ordelijke, veilige, regelmatige en verantwoordelijke migratie en mobiliteit van mensen;

B. verwijzend naar het bestaande internationaal politiek-juridisch kader aangaande migratie en gender, bestaande uit onder andere:

— het Internationale Verdrag ter bescherming van alle arbeidsmigranten en van hun gezinsleden, aangenomen

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu le Programme global de développement durable à l'horizon 2030, adopté en 2015, et en particulier:

— l'objectif 5.2 Éliminer de la vie publique et de la vie privée toutes les formes de violence faite aux femmes et aux filles, y compris la traite et l'exploitation sexuelle et d'autres types d'exploitation;

— l'objectif 5.3 Éliminer toutes les pratiques préjudiciables, telles que le mariage des enfants, le mariage précoce ou forcé et la mutilation génitale féminine;

— l'objectif 8.5 D'ici à 2030, parvenir au plein emploi productif et garantir à toutes les femmes et à tous les hommes, y compris les jeunes et les personnes handicapées, un travail décent et un salaire égal pour un travail de valeur égale;

— l'objectif 8.7 Prendre des mesures immédiates et efficaces pour supprimer le travail forcé, mettre fin à l'esclavage moderne et à la traite d'êtres humains, interdire et éliminer les pires formes de travail des enfants, y compris le recrutement et l'utilisation d'enfants soldats et, d'ici à 2025, mettre fin au travail des enfants sous toutes ses formes;

— l'objectif 8.8 Défendre les droits des travailleurs, promouvoir la sécurité sur le lieu de travail et assurer la protection de tous les travailleurs, y compris les migrants, en particulier les femmes, et ceux qui ont un emploi précaire;

— l'objectif 10.2 D'ici à 2030, autonomiser toutes les personnes et favoriser leur intégration sociale, économique et politique, indépendamment de leur âge, de leur sexe, de leurs handicaps, de leur race, de leur appartenance ethnique, de leurs origines, de leur religion ou de leur statut économique ou autre;

— l'objectif 10.7 Faciliter la migration et la mobilité de façon ordonnée, sans danger, régulière et responsable;

B. renvoyant au cadre politico-juridique international existant en matière de migration et de genre, qui comprend notamment les textes suivants:

— la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres

door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 18 december 1990;

— de Verklaring van de Verenigde Naties inzake de uitbanning van geweld tegen vrouwen van 20 december 1993, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 23 februari 1994;

— het Internationale Verdrag inzake de rechten van het kind, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 20 november 1989;

— het Aanvullend protocol inzake de preventie, bestrijding en bestraffing van mensenhandel, in het bijzonder vrouwenshandel en kinderhandel, gedaan te New York op 15 november 2000;

— resolutie 1325 “Vrouwen, vrede en veiligheid”, aangenomen door de VN Veiligheidsraad op 31 oktober 2000;

— het Actieprogramma van de Internationale Conferentie voor Bevolking en Ontwikkeling van 1994 en de Beijing Declaratie en Actieplatform van 1995;

C. gelet op het Akkoord van Parijs betreffende de klimaatverandering van 2015;

D. overwegende het Nationaal Actieplan 2015-2019 ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld;

E. verwijst naar de Strategienota Gender in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en het Actieplan betreffende de integratie van de genderdimensie;

F. gelet op het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld, gedaan te Istanbul op 11 mei 2011;

G. verwijst naar het *She Decides* initiatief waarmee ons land internationaal het voortouw neemt in de strijd voor vrouwenrechten en in het bijzonder hun seksuele en reproductieve gezondheid en rechten;

H. gelet op de eindverklaring van de Internationale G7/G20 Parlementaire Conferentie van 5 mei 2017 te Rome, alsook de eindverklaringen van vorige Internationale Parlementaire Conferenties, specifiek de Stockholm 2014 Verklaring, de Berlijn 2015 Verklaring en de Tokyo 2016 Verklaring;

de leur famille, adoptée par l’Assemblée générale des Nations unies le 18 décembre 1990;

— la Déclaration des Nations unies sur l’élimination de la violence à l’égard des femmes du 20 décembre 1993, adoptée par l’Assemblée générale des Nations unies le 23 février 1994;

— la Convention Internationale relative aux Droits de l’Enfant, adoptée par l’Assemblée générale des Nations unies le 20 novembre 1989;

— le Protocole additionnel visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants, conclu à New York le 15 novembre 2000;

— la résolution 1325 “Les femmes, la paix et la sécurité”, adoptée par le Conseil de sécurité de l’ONU le 31 octobre 2000;

— le Programme d’action de la Conférence internationale sur la population et le développement de 1994 et la Déclaration et le Programme d’action de Beijing de 1995;

C. vu l’Accord de Paris de 2015 relatif aux changements climatiques;

D. vu le Plan d’action national de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre 2015-2019;

E. vu la note stratégique “genre” de la Coopération belge au Développement et le Plan d’action relatif à l’intégration de la dimension de genre;

F. vu la Convention du Conseil de l’Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l’égard des femmes et la violence domestique, faite à Istanbul le 11 mai 2011;

G. vu l’initiative *She Decides* au travers de laquelle notre pays prend l’initiative au niveau international dans la lutte pour les droits des femmes et en particulier pour leur santé et leurs droits sexuels et reproductifs;

H. vu la déclaration finale de la Conférence internationale des parlementaires du G7/G20 du 5 mai 2017 à Rome, ainsi que les déclarations finales des Conférences internationales des parlementaires précédentes, et spécifiquement la Déclaration de Stockholm de 2014, la Déclaration de Berlin de 2015 et la Déclaration de Tokyo de 2016;

I. verwijst naar de *G7-Roadmap for a Gender-Responsive Economic Environment* van 27 mei 2017;

J. verwijst naar de resolutie betreffende de implementatie, de monitoring en de opvolging van duurzame ontwikkelingsdoelen met betrekking tot de realisatie van seksuele en reproductieve gezondheid en rechten, aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 20 juli 2017;

K. gelet op de Belgische strategie voor humanitaire hulp met specifieke aandacht voor seksuele en reproductieve gezondheid en rechten;

L. overwegende dat migratie een positieve bijdrage kan leveren aan de sociale en economische ontwikkeling van zowel gastlanden als landen van herkomst, en dus een positieve impact kan hebben op onze arbeidsmarkt en ons sociaalzekerheidssysteem gezien de verouderende Belgische bevolking, waarbij het essentieel is dat migranten een realistisch beeld hebben van hun bestemming;

M. gelet op het feit dat wereldwijd het potentieel van miljoenen meisjes ten voordele van de maatschappij onherroepelijk wordt beknot ten gevolge van onder meer gedwongen huwelijken of kindhuwelijken, ongeplande zwangerschappen of de beperkte toegang tot kwaliteitsvolle (seksuele) gezondheidszorg en informatie;

N. overwegende dat kindhuwelijken het leven en de gezondheid van jonge meisjes treft aangezien het hun ontwikkeling bedreigt en vaak resulteert in gedwongen seksuele betrekkingen, voortijdige zwangerschap en sociale isolatie, hun opleiding en bijgevolg hun toekomstkansen in het gedrang brengt en hen tevens blootstelt aan het gevaar van huishoudelijk geweld;

O. wijst erop dat ontheemde meisjes en vrouwen in het bijzonder uiterst kwetsbaar zijn voor hoge-risico en ongeplande zwangerschappen, miskramen en soms zelfs sterfte;

P. stelt dat eenvoudige toegang tot (seksuele) gezondheidszorg essentieel is voor de emancipatie van meisjes en vrouwen, hun gezondheid en mogelijkheid om ten volle bij te dragen aan duurzame ontwikkeling ongeacht hun leeftijd;

Q. wijst erop dat vrouwen en meisjes met toegang tot gezondheidszorg, seksuele opvoeding en moderne voorbehoedsmiddelen bij machte zijn zelf te beslissen wanneer en hoeveel kinderen zij krijgen en dus een

I. vu la feuille de route du G7 pour un environnement économique respectant l'égalité entre les sexes du 27 mai 2017;

J. vu la résolution relative à la mise en œuvre, au contrôle et au suivi des objectifs de développement durable en ce qui concerne la santé et les droits sexuels et reproductifs adoptée par la Chambre des représentants le 20 juillet 2017;

K. vu la stratégie belge en matière d'aide humanitaire, qui prête une attention spécifique à la santé et aux droits sexuels et reproductifs;

L. considérant que la migration peut contribuer favorablement au développement socioéconomique tant des pays d'accueil que des pays d'origine, et ainsi avoir un impact positif sur notre marché du travail et notre système de sécurité sociale compte tenu du vieillissement de la population belge, et qu'il est essentiel à cet égard que les migrants aient une idée réaliste de leur destination;

M. considérant que le potentiel que des millions de jeunes filles de par le monde pourraient présenter pour la société est irrémédiablement altéré à la suite, notamment, de mariages forcés ou précoces, de grossesses non planifiées ou d'un accès limité aux soins de santé et à des informations de qualité (en matière sexuelle);

N. considérant que les mariages précoces ont un impact important sur la vie et la santé des jeunes filles, étant donné qu'ils constituent une menace pour leur développement et entraînent souvent des rapports sexuels forcés, une grossesse précoce et un isolement social, qu'ils compromettent leur éducation et, partant, leurs perspectives d'avenir, et les exposent également au risque de violences domestiques;

O. soulignant que les jeunes filles et les femmes déplacées sont particulièrement exposées aux grossesses à hauts risques et non planifiées, aux fausses couches et parfois même au décès en couches;

P. soulignant qu'un accès aisément accessible aux soins de santé (sexuelle) est essentiel pour assurer l'émancipation des jeunes filles et des femmes, pour préserver leur santé et pour leur permettre de contribuer pleinement au développement durable, quel que soit leur âge;

Q. soulignant que les femmes et les jeunes filles ayant accès aux soins de santé, à une éducation sexuelle et à des moyens contraceptifs modernes sont à même de décider elles-mêmes quand elles auront des enfants et

directe impact hebben op de demografische aspecten van duurzame ontwikkeling;

R. overwegende dat het verstrekken van informatie, diensten en voorzieningen omtrent familieplanning voor de meer dan 200 miljoen vrouwen die er geen toegang tot krijgen, kraamsterfte en kindsterfte kan verminderen met respectievelijk een derde en een vijfde zonder de kosten van gezondheidszorg te vermeerderen, maar in tegendeel zelfs te verminderen;

S. stelt dat vrouwen die geïnformeerde keuzes kunnen maken over hun seksuele gezondheid, betere jobs kunnen krijgen en die ook kunnen behouden waardoor ze een grotere bijdrage kunnen leveren aan de welvaart en de duurzame ontwikkeling van hun familie en gemeenschap;

T. overwegende dat de totale sommen geld die migranten naar hun thuisland sturen (*remittances*) enorm zijn toegenomen en tot drie maal hoger zijn dan de officiële ontwikkelingsbudgetten, en dat deze geldstromen enorm bijdragen aan de ontwikkeling van hun land van herkomst en het bereiken van de Agenda 2030;

VERZOEKTE FEDERALE REGERING:

1. om zich in te spannen voor de effectieve implementatie van de Agenda 2030, en in het bijzonder de realisatie van relevante doelstellingen en targets in het kader van gendergelijkheid en migratie;

2. bij te dragen aan de implementatie van de Agenda 2030 (en in het bijzonder de doelstellingen en targets ge-linkt aan gendergelijkheid en migratie) in samenwerking met andere VN-lidstaten, in het bijzonder met de partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, evenals de actoren van de multilaterale en indirecte samenwerking waartoe België bijdraagt;

3. om een beleid te voeren dat de aandacht benadrukt voor ontwikkeling in de landen van herkomst;

4. om werk te maken van een beleid dat de positieve bijdrage erkent van migratie aan het politieke, economische, sociale en culturele leven in zowel de landen van herkomst als de landen van bestemming, alsook aan de globale gemeenschap, en de ontwikkelingsvoordelen van migratie maximaal te benutten;

5. om in het eigen buitenlands- en ontwikkelingssamenwerkingsbeleid, alsook op het Europese toneel, te blijven werken aan factoren die het welzijn van vrouwen

combinen elles en auront, ce qui a un impact direct sur les aspects démographiques du développement durable;

R. considérant que la mise à disposition d'informations, de services et de structures en matière de planning familial pour les femmes qui n'y ont pas accès, dont le nombre s'élève à plus de 200 millions, peut permettre de réduire la mortalité maternelle d'un tiers et la mortalité infantile d'un cinquième, sans augmenter les coûts des soins de santé, mais, au contraire, en les réduisant;

S. soulignant que les femmes qui sont à même d'effectuer des choix éclairés concernant leur santé sexuelle peuvent obtenir de meilleurs emplois et aussi les conserver, ce qui leur permet de mieux contribuer au bien-être et au développement durable de leur famille et de leur communauté;

T. considérant que le total des sommes d'argent que les migrants envoient dans leur pays d'origine (*remittances*) a augmenté énormément et est jusqu'à trois fois plus élevé que les budgets officiels consacrés au développement, et que ces flux d'argent contribuent énormément au développement du pays d'origine et à la réalisation des objectifs de l'Agenda 2030;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de tout mettre en œuvre en vue de l'exécution effective du Programme 2030, et en particulier de la réalisation d'objectifs pertinents dans le cadre de l'égalité des genres et de la migration;

2. de contribuer à l'exécution effective du Programme 2030 (et en particulier des objectifs liés à l'égalité des genres et à la migration) en collaboration avec d'autres États membres de l'ONU, plus particulièrement avec les pays partenaires de la coopération au développement belge ainsi qu'avec les acteurs de la collaboration multilatérale et indirecte à laquelle la Belgique participe;

3. de mener une politique prêtant attention au développement dans les pays d'origine;

4. de s'atteler au développement d'une politique reconnaissant l'apport positif de la migration à la vie politique, économique, sociale et culturelle à la fois dans les pays d'origine et dans les pays de destination, ainsi qu'à la communauté mondiale, et de tirer un profit maximum des avantages de la migration en termes de développement;

5. de continuer à développer, dans sa propre politique étrangère et de coopération au développement ainsi que sur la scène européenne, des facteurs améliorant

en kinderen verbeteren, waaronder de verbetering van de mensenrechtensituatie en de rechtsstaat, seksuele en reproductieve gezondheid en rechten, ondernemerschap en inclusieve economische groei;

6. grotere aandacht te hebben voor de genderdimensie in het migratie- en asielbeleid;

7. om de toegang tot volledige en allesomvattende seksuele en reproductieve gezondheid en rechten te helpen garanderen, ook op juridisch, psychologisch en medisch-gynaecologisch vlak, voor elke persoon, ongeacht zijn geslacht en seksuele voorkeur, ongeacht het verblijfsstatuut in het gastland, en te erkennen dat dit cruciaal is om mensen te beschermen en dat het beschikbaar moet zijn voor iedereen;

8. in overleg met de privésector, bpost, telecomoperators, consumentenorganisaties en de diaspora, de transferkosten van remittances terug te dringen en het gebruik van goedkopere alternatieven te stimuleren;

9. om in samenspraak met de gemeenschappen en de gewesten werk te maken van ruime mogelijkheden voor (circulaire) arbeidsmigratie voor knelpuntberoepen;

10. de erkenning of valorisering van diploma's van vrouwen en hun loopbaan in het land van herkomst te verbeteren, om studies of het zoeken naar een job in het land van bestemming te vergemakkelijken;

11. om bovenstaande punten te bepleiten voor de *Global Compact on safe, orderly and regular Migration*, die in 2018 door de Verenigde Naties zal worden aangenomen.

19 januari 2018

Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

le bien-être des femmes et des enfants, dont l'amélioration de la situation des droits de l'homme et de l'État de droit, de la santé et des droits sexuels et reproductive, de l'entrepreneuriat et de la croissance économique inclusive;

6. de prêter davantage attention à la dimension de genre dans la politique de migration et d'asile;

7. d'aider à garantir l'accès de toute personne, indépendamment de son sexe et de son orientation sexuelle, indépendamment de son statut de séjour dans le pays hôte, à la santé et aux droits sexuels et reproductive complets et globaux, également sur les plans juridique, psychologique et médico-gynécologique, et de reconnaître que cet accès est crucial pour la protection des personnes et qu'il doit être garanti pour chacun;

8. de réduire, en accord avec le secteur privé, bpost, les opérateurs de télécommunication, les organisations de défense des consommateurs et la diaspora, les coûts des transferts de fonds et d'encourager l'utilisation d'alternatives meilleur marché;

9. de s'atteler, de concert avec les Communautés et les Régions, à la mise en place de possibilités élargies de migration (circulaire) de main-d'œuvre pour les métiers en pénurie;

10. d'améliorer la reconnaissance ou la valorisation des diplômes des femmes et de leur carrière dans le pays d'origine afin de faciliter les études ou la recherche d'un emploi dans le pays de destination;

11. de plaider en faveur de l'insertion des points précités dans le *Global Compact on safe, orderly and regular Migration*, qui sera adopté par les Nations unies en 2018.

19 janvier 2018